

Подготовьтесь к регистрации и голосованию



**ELECTORAL
COMMISSION**
TE KAITIAKI TAKE KŌWHIRI

ROE47 A4 Russian 04/2026

Зачем нужно регистрироваться в списках избирателей?

Регистрация в списках избирателей дает возможность голосовать на всеобщих и местных выборах, а также на референдумах. Выборы — это ваш шанс заявить, кого вы хотите видеть своим представителем и защитником интересов в Парламенте или в местном муниципалитете.

Чтобы ваш голос был услышан, вам нужно зарегистрироваться в списках избирателей.



Кто может зарегистрироваться в списках избирателей?

Вам следует зарегистрироваться в списках, если вы подходите под все следующие условия:

- вам уже исполнилось 18 лет
- вы являетесь гражданином или резидентом Новой Зеландии в целях проведения выборов, а также
- вы проживали в Новой Зеландии непрерывно 12 месяцев или более в любой период своей жизни.

Вы являетесь резидентом в целях проведения выборов, если проживаете в Новой Зеландии на законных основаниях и не имеете обязательства покинуть страну в определенный срок. К таким основаниям также относятся визы, дающие право постоянного проживания.

Если вы являетесь гражданином Австралии, резидентом островов Ниуэ, Токелау или Кука, то можете зарегистрироваться, если непрерывно проживали в Новой Зеландии 12 месяцев или более.

Если вы живете за границей, то можете зарегистрироваться в списках избирателей, если:

- вам уже исполнилось 18 лет
- вы проживали в Новой Зеландии непрерывно 12 месяцев или более в любой период своей жизни, а также
- вы являетесь гражданином Новой Зеландии и проживали в Новой Зеландии на протяжении последних 3 лет ИЛИ являетесь резидентом с правом участия в выборах и находились в Новой Зеландии на протяжении последних 12 месяцев.

Вы можете подать заявление о регистрации, когда вам исполнится 17 лет.

По достижении 18 лет вы будете зарегистрированы автоматически и сможете голосовать.



Регистрация маори в списках избирателей

Если вы — представитель маори и регистрируетесь в списках избирателей впервые, то можете решить, в какой список избирателей будет включено ваше имя: в список избирателей-маори или в общий список избирателей.

Список, который вы выберете, определяет:

- избирательный округ, в котором вы голосуете
- кандидатов, из которых вы можете выбирать.

После регистрации в определенном списке вы можете в любой момент сменить список, за исключением случаев, если это происходит:

- в течение 3 месяцев до всеобщих выборов или местных выборов, проводимых каждые 3 года
- перед дополнительными парламентскими выборами, если в результате смены избирательного списка вы попадете в избирательный округ, где они проводятся.

На что влияет ваш выбор избирательного списка?

На всеобщих выборах, если вы выбираете общий список избирателей, вы голосуете за кандидата из соответствующего списка. Если вы зарегистрировались в списке избирателей-маори, то вы сможете проголосовать за кандидата от избирательного округа маори. Независимо от того, какой список вы выбрали, вы можете выбирать своего кандидата из одного и того же перечня партий.

Ваш выбор избирательного округа может повлиять на то, за кого вы будете голосовать на выборах от местного округа. Если вы включены в список избирателей-маори и в вашем муниципалитете есть избирательный участок или избирательный округ маори, то вы будете голосовать за кандидатов по избирательному участку или округу маори. Если вы включены в общий список, то вы будете голосовать за кандидатов по общему избирательному участку или округу.



Беспокойтесь о личной безопасности?

Если вас беспокоит ваша личная безопасность или безопасность вашей семьи, вы можете подать заявку на регистрацию в конфиденциальном списке избирателей, который не будет опубликован. Ваши персональные данные не будут раскрываться или передаваться третьим лицам. Если вы регистрируетесь в непубликуемых списках, ваши данные не будут включены в печатные списки избирателей и вы не сможете проверять или обновлять их через Интернет.

При голосовании вам необходимо будет заполнить специальный бюллетень и дополнительную форму вместе с избирательным бюллетенем, чтобы подтвердить избирательный округ, в котором вы зарегистрированы для голосования. Для получения дополнительной информации и формы заявки посетите веб-сайт **vote.nz** или позвоните по номеру **0800 36 76 56**.



Как зарегистрироваться?

Зарегистрироваться и обновить данные очень просто. Для этого:

- зарегистрируйтесь на веб-сайте **vote.nz** с использованием водительских прав Новой Зеландии, паспорта Новой Зеландии или подтверждения личности через RealMe
- обратитесь по телефону **0800 36 76 56** (звонок бесплатный) для получения регистрационной формы.

Подпишите и верните форму нам после заполнения. После регистрации ваше имя будет включено в список избирателей. Список избирателей — это список людей, которые могут голосовать на выборах. Чтобы вы могли проголосовать, ваши данные должны быть в списке избирателей.

Каждый раз при смене места жительства необходимо обновлять ваши данные.

Убедитесь в том, что вы предоставили нам адрес электронной почты и номер мобильного телефона, чтобы мы могли связаться с вами по вопросам регистрации и голосования.

После вашей первичной регистрации или обновления любых ваших данных мы отправим вам письмо или сообщение электронной почты, чтобы вы проверили правильность своих данных.



Нужна помощь в регистрации в списках избирателей?

Обратитесь за помощью в заполнении регистрационной формы к друзьям или членам семьи; они могут заполнить форму за вас.

В этом случае от вас потребуется только личная подпись.

Если вы знаете людей, которые не могут самостоятельно заполнить и подписать регистрационную форму вследствие ограничения физических или когнитивных способностей, вы можете им помочь.



Хотите узнать больше?

Чтобы получить более подробную информацию о регистрации в списках и голосовании:

- посетите сайт **vote.nz**
- позвоните по номеру **0800 36 76 56**

Информацию о регистрации и голосовании на других языках и в других форматах можно найти на сайте **vote.nz**

